



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 12 novembre 2003

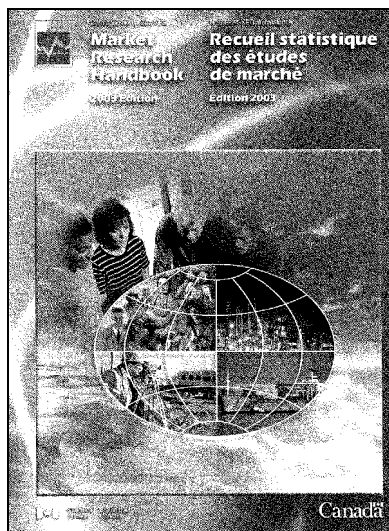
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

● Infrastructures publiques et performance économique de l'économie canadienne, 1961 à 2000 3

Selon deux nouvelles études, les 157,3 milliards de dollars d'infrastructure publique du Canada, notamment les routes, les systèmes de transport en commun, les réseaux d'approvisionnement en eau et les installations de traitement des eaux usées, ont un effet tangible sur la productivité et la performance économique du secteur canadien des entreprises.

(suite à la page 2)



Recueil statistique des études de marché Édition 2003

L'édition 2003 du *Recueil statistique des études de marché* est diffusée aujourd'hui. Depuis 1975, le *Recueil statistique des études de marché* constitue une source autorisée de renseignements socioéconomiques reflétant les caractéristiques clés des marchés national et régionaux au Canada. Parce qu'il fournit des statistiques précises et actuelles permettant de suivre l'évolution du niveau de vie et des caractéristiques démographiques et économiques de la société canadienne, ce recueil offre aux entreprises un moyen de repérer les marchés cibles, de déterminer leur part du marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

L'édition 2003 du *Recueil statistique des études de marché* renferme les données les plus récentes tirées du Recensement de 2001 ainsi que de nombreuses autres enquêtes. Cette édition comporte certaines caractéristiques visant à en faciliter l'usage, soit un guide de l'utilisateur, des graphiques annotés mettant en relief les tendances fondamentales, un service d'assistance téléphonique pour chacune des sources de données et des renvois à CANSIM (le Système canadien d'information socioéconomique de Statistique Canada).

Le *Recueil statistique des études de marché* (63-224-XIB, 101 \$; 63-224-XPB, 134 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Division des petites entreprises et enquêtes spéciales en composant sans frais le 1 877 679-2746. Vous pouvez également obtenir la description du produit en ligne (http://www.statcan.ca/francais/ads/63-224-XPB/index_f.htm).



AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des logements neufs, septembre 2003	6
Étude : Nouvelles tendances, la vente au détail de vêtements au Canada, 2002	6
Guide de la statistique de la culture	7

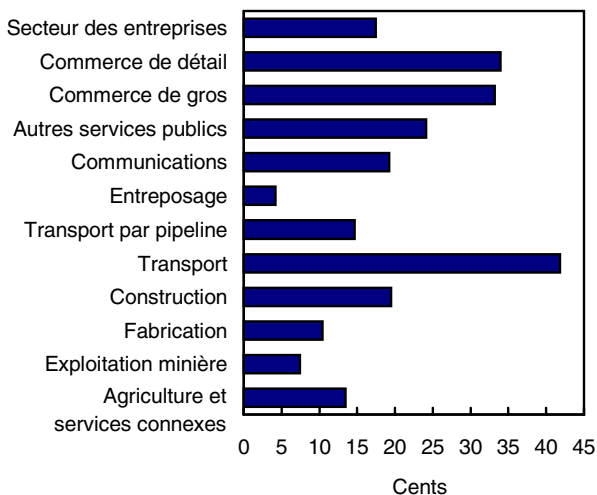
NOUVEAUX PRODUITS

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Infrastructures publiques et performance économique de l'économie canadienne 1961 à 2000

Selon deux nouvelles études, les 157,3 milliards de dollars d'infrastructure publique du Canada, notamment les routes, les systèmes de transport en commun, les réseaux d'approvisionnement en eau et les installations de traitement des eaux usées, ont un effet tangible sur la productivité et la performance économique du secteur canadien des entreprises.

Bénéfice marginal de 1 \$ d'investissement dans les infrastructures publiques pour le secteur canadien des entreprises (moyenne des cents pour la période de 1961 à 2000)



L'infrastructure, ou « capital public », fait baisser le coût de la production d'un niveau donné de production dans pratiquement toutes les branches d'activité du secteur des entreprises du Canada, selon les études.

Par conséquent, la croissance de l'infrastructure a eu un effet modéré, mais direct, sur la productivité, c'est-à-dire la production par unités de main-d'oeuvre et de capital utilisées.

Au cours des 40 dernières années, la croissance des infrastructures a permis d'expliquer un peu moins du cinquième, soit environ 18 %, de l'augmentation de la productivité multifactorielle du secteur des entreprises, qui est une mesure de l'efficacité avec laquelle les

Note aux lecteurs

Le présent communiqué se fonde sur une analyse présentée dans deux nouveaux rapports. Le premier, L'infrastructure publique au Canada : Où en sommes-nous? porte sur le montant de l'investissement du Canada dans l'infrastructure, la taille de l'infrastructure publique, l'évolution de cette dernière au cours des 40 dernières années et sa contribution au niveau de vie au Canada.

Le deuxième, Le capital public et sa contribution à la productivité du secteur des entreprises du Canada, vise à quantifier la contribution des infrastructures publiques à la performance économique du secteur des entreprises du Canada de 1961 à 2000. On y évalue les effets de l'investissement sur la demande de main-d'oeuvre, de formation de capital et des intrants intermédiaires du secteur des entreprises, les bénéfices marginaux du capital public, ainsi que la contribution du capital public et d'autres facteurs économiques à la croissance de la productivité dans le secteur des entreprises.

Aux fins de ces études, on entend par infrastructure publique les dépenses en capital des administrations publiques fédérale, provinciales, territoriales et municipales, au chapitre des travaux de génie. Dans ce contexte, l'infrastructure publique englobe les systèmes de transport, dont les réseaux de métro et les routes, les systèmes de transport en commun, les réseaux d'approvisionnement en eau et les installations de traitement des eaux usées.

intrants sont utilisés pour produire des biens et des services.

En termes simples, une autoroute bien construite permet à un conducteur de camions d'éviter les routes de campagne et d'acheminer plus rapidement ses marchandises sur les marchés. Donc, l'investissement public dans les autoroutes permet aux entreprises privées de fabriquer leurs produits à un coût total plus faible. Ceci à son tour leur permet de vendre leurs produits à un prix moins élevé et, en principe, les prix moins élevés devraient donner lieu à une croissance de la production.

Les études montrent que, pour le secteur des entreprises dans son ensemble, toute augmentation de 1 \$ du stock net de capital, ou de l'infrastructure, survenue entre 1961 et 2000 a donné lieu, en moyenne, à une réduction annuelle des coûts de 0,17 \$. L'effet a varié fortement dans les 37 branches d'activité du secteur des entreprises, mais chacune d'elles en a bénéficié.

Les branches d'activité qui utilisent le plus intensivement l'infrastructure sont celles qui enregistrent les économies les plus importantes. Par exemple, une augmentation de 1 \$ du stock net de capital au cours des quatre dernières années a produit des économies de 42 cents pour la branche du transport,

d'environ 34 cents pour celle du commerce de gros et de détail et d'environ 20 cents pour celle de la construction.

Stock énorme d'infrastructure publique

Au Canada, le stock d'infrastructure publique est énorme. En 2002, il valait environ 157,3 milliards de dollars, soit environ 4 % des actifs non financiers dans l'économie.

L'estimation pour 2002 était égale à environ 17 fois le total d'à peine 9,3 milliards de dollars en 1961, mais elle représente 6,2 % de l'actif non financier de l'économie.

Il y a 40 ans, les administrations locales ne possédaient que 31 % de l'ensemble des infrastructures, tandis que l'administration fédérale en possédait 24 % et les administrations provinciales, 45 %.

Stock de capital des administrations publiques du Canada

	Total		Fédérale		Provinciales		Locales	
	en milliards de dollars	en milliards de dollars	en milliards de dollars	en milliards de dollars	en milliards de dollars	en milliards de dollars	en milliards de dollars	%
1961	9,3	2,2	23,9	4,2	45,3	2,9	30,9	
1973	29,2	4,4	15,1	14,6	50,1	10,2	34,8	
1979	64,4	7,7	12,0	33,2	51,5	23,6	36,6	
1988	113,7	10,9	9,6	54,4	47,8	48,5	42,6	
2000	155,2	11,2	7,2	65,1	41,9	78,9	50,9	
2002	157,3	10,6	6,8	64,3	40,8	82,4	52,4	

Note: Net de l'amortissement linéaire.

En 2002, la part des administrations locales représentait plus de la moitié, tandis que la part de l'administration fédérale n'était plus que de 6,8 %. La part des administrations provinciales avait fléchi moyennement pour s'établir à 40,8 %.

En 2000, les routes et les autoroutes représentaient la part la plus importante de l'infrastructure pour les trois paliers de gouvernement, à savoir 69 % des immobilisations provinciales, 45 % de celles des administrations locales et 19 % de celles de l'administration fédérale.

Les éléments d'actif venant en deuxième place variaient considérablement. Pour les administrations locales, il s'agissait des réseaux d'égout, qui représentaient 17 %. Pour les administrations provinciales, il s'agissait des ponts (10 %) et pour l'administration fédérale, des quais et des appontements (13 %).

L'infrastructure publique joue un rôle dans l'augmentation du niveau de vie

De 1971 à 1979, le niveau de vie au Canada a augmenté de 3,02 %. Cependant, la croissance s'est nettement ralentie durant les deux décennies subséquentes. Le taux de croissance n'a été que de 1,9 % au cours des années 1980 et de 1,5 % au cours des années 1990.

L'augmentation du niveau de vie au Canada reflète l'influence de nombreux facteurs, dont deux sont liés à la productivité du capital des infrastructures publiques et à la mesure dans laquelle le capital des infrastructures publiques croît aussi rapidement que la population du Canada. Ces deux aspects peuvent être quantifiés, respectivement, par le produit intérieur brut réel par unité de capital réel des infrastructures publiques et par le stock réel de capital des infrastructures publiques par habitant.

Contribution du capital des infrastructures publiques au niveau de vie au Canada

	PIB par personne	PIB réel par unité de capital réel des infrastructures publiques	Stock réel de capital des infrastructures publiques par personne
	taux de croissance annuels moyens en %		
1971 à 2000	2,04	0,93	1,10
1971 à 1979	3,02	1,29	1,71
1979 à 1988	1,90	1,04	0,85
1988 à 2000	1,49	0,61	0,87

Au cours des années 1990, le capital des infrastructures publiques par habitant a augmenté de 0,87 %. Il s'agit d'un taux de croissance qui est demeuré pratiquement inchangé par rapport à celui observé durant les années 1980. Ce taux, qui est environ deux fois plus faible que celui de 1,7 % observé durant les années 1970, reflète le fait que la croissance de l'infrastructure publique n'a pas suivi celle de la population.

Au cours des trois dernières décennies, l'efficacité avec laquelle l'économie canadienne, ou le PIB réel par unité de capital réel des infrastructures publiques, a utilisé l'infrastructure publique a diminué régulièrement.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 1402, 1806 et 2820.

Les rapports *L'infrastructure publique au Canada: où en sommes-nous?* (11-624-MIF2003005, gratuit) et *Le capital public et sa contribution à la productivité du secteur des entreprises du Canada* (11F0027MIF2003017, gratuit) sont maintenant offerts en ligne. À partir de la page d'accueil sélectionnez

Études, sous *Parcourir les périodiques et les séries analytiques*, choisissez *Gratuits et payants*, puis, sous *Séries*, sélectionnez *Études analytiques*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tarek M. Harchaoui au (613) 951-9856 (harctar@statcan.ca), Division de l'analyse microéconomique. Télécopieur : (951) 951-3292. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix des logements neufs

Septembre 2003

L'Indice des prix des logements neufs (1997=100) a augmenté de 0,5 % en septembre, soit une hausse mensuelle identique à celle d'août. Sur 12 mois, cet indice des prix de vente des entrepreneurs a augmenté de 5,1 %, en hausse par rapport à la croissance annuelle de 4,7 % enregistrée en août.

Les prix ont crû dans 15 des 21 centres urbains visés par l'enquête. Edmonton venait en tête (+ 1,7 %), suivi de St. John's (+1,4 %), de Québec (+1,3 %), de Saskatoon (+1,3 %) et d'Ottawa-Gatineau (+1,1 %). Les constructeurs de maisons de ces régions ont observé un accroissement des prix de la main-d'oeuvre, des terrains et des matériaux de construction, comme le bois de construction et le placoplâtre. Des augmentations appréciables ont été observées à Montréal (+0,8 %), à Winnipeg (+0,6 %), à Calgary (+0,6 %), à Victoria (+0,6 %), à Charlottetown (+0,5 %) et à Regina (+0,5 %).

Indice des prix des logements neufs (1997=100)

	Sept. 2003	Sept. 2002 à sept. 2003	Août à sept. 2003
	var. en %		
Canada	117,9	5,1	0,5
Maisons seulement	124,5	6,5	0,6
Terrains seulement	105,5	1,6	0,3
St. John's	114,2	4,2	1,4
Halifax	119,7	4,2	0,0
Charlottetown	105,6	0,8	0,5
Saint John-Moncton-Fredericton	103,7	2,9	0,0
Québec	124,4	10,1	1,3
Montréal	128,5	7,4	0,8
Ottawa-Gatineau	139,2	3,3	1,1
Toronto	120,9	5,3	0,3
Hamilton	122,2	6,2	-0,3
St. Catharines-Niagara	121,8	6,2	0,0
Kitchener-Waterloo	120,4	2,8	0,1
London	115,5	4,9	0,2
Windsor	102,1	0,0	0,0
Sudbury-Thunder Bay	96,4	0,2	0,0
Winnipeg	114,9	3,2	0,6
Regina	126,6	6,0	0,5
Saskatoon	115,9	4,7	1,3
Calgary	131,8	4,9	0,6
Edmonton	125,4	5,2	1,7
Vancouver	96,6	3,4	0,1
Victoria	98,7	8,6	0,6

Le prix des maisons neuves a également crû à Toronto (+0,3 %), à London (+0,2 %), à Kitchener-Waterloo (+0,1 %) et à Vancouver (+0,1 %).

Des centres visés par l'enquête, cinq n'ont affiché aucune variation mensuelle, et le seul repli a été

enregistré à Hamilton (-0,3 %) en raison des facteurs de compétitivité.

Pour le septième mois consécutif, Québec a affiché la plus forte augmentation sur 12 mois au chapitre des maisons neuves (+10,1 %), suivi de Victoria (+8,6 %) et de Montréal (+7,4 %).

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2310.

Le numéro du troisième trimestre de 2003 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 \$ / 85 \$) paraîtra en janvier 2004. Voir *Pour commander les produits*.

L'indice des prix des logements neufs d'octobre sera diffusé le 10 décembre.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Perry Kirkpatrick au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca) ou avec Susan Morris au (613) 951-2035 (morrus@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur : (613) 951-1539. ■

Étude : Nouvelles tendances, la vente au détail de vêtements au Canada 2002

Les vêtements au look branché et les vêtements portant le nom de célébrités se retrouvent aujourd'hui dans les magasins de vêtements unisexes, qui sont les chefs de file du secteur de la vente de vêtements au détail au Canada.

On retrouve des magasins de vêtements unisexes dans presque tous les centres commerciaux. Les vêtements pour hommes y sont habituellement présentés d'un côté et les vêtements pour femmes, de l'autre. Au cours des six dernières années, ces magasins se sont emparés d'une part de marché croissante aux dépens des magasins traditionnels de vêtements pour hommes et pour femmes.

Un nouvel article, le deuxième à paraître dans la nouvelle publication en ligne gratuite de Statistique Canada, *Analyse en bref*, analyse les tendances des ventes dans le secteur du commerce au détail de vêtements au Canada de 1997 à 2002, qui génère un chiffre d'affaires de 21 milliards de dollars. Les données sont tirées de l'Enquête trimestrielle sur

les marchandises vendues au détail et de l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail.

En 1997, les magasins de vêtements unisexes, appelés « autres magasins de vêtements » dans l'Enquête mensuelle sur le commerce de détail, représentaient à peine plus que le quart (26 %) de toutes les ventes de vêtements et d'accessoires au Canada. En 2002, cette proportion a bondi pour s'établir à 32 %, ayant affiché des ventes estimatives se chiffrant à 6,7 milliards de dollars.

Les propriétaires de magasins de vêtements pour hommes ont regardé impuissants certains de leurs clients abandonner leur boutique au profit des magasins de vêtements unisexes, ce qui s'est soldé par une chute spectaculaire des ventes de ces détaillants en 2001 et en 2002. Malgré cela, les hommes préfèrent quand même acheter leurs complets dans des magasins de vêtements pour hommes.

Les magasins de vêtements pour femmes dominent encore fermement les ventes de vêtements et d'accessoires pour femmes, mais la concurrence que leur livrent les chaînes de magasins de vêtements unisexes affaiblit cette emprise.

Les achats de vêtements et d'accessoires pour femmes représentaient plus de la moitié de chaque dollar dépensé en 2002 au chapitre des vêtements et des accessoires, soit près du double du montant consacré aux achats de vêtements et d'accessoires pour hommes.

Dans l'ensemble, les consommateurs ont dépensé 307 milliards de dollars dans les magasins de détail en 2002. Les vêtements et les accessoires constituaient environ 7 % de ce total, soit près de 21 milliards de dollars. Ce montant était presque aussi élevé que celui dépensé l'an dernier par les automobilistes en essence et en huile à moteur (23 milliards de dollars).

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2008 et 2406.

L'article analytique « Nouvelles tendances : la vente au détail de vêtements au Canada » (11-621-MIF2003006, gratuit) est offert en ligne.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541, Division de la statistique du commerce. ■

Guide de la statistique de la culture

Le *Guide de la statistique de la culture* est un nouveau produit offert en ligne, qui a été conçu dans le cadre du Programme de la statistique culturelle afin de faciliter l'accès aux renseignements sur la culture partout à Statistique Canada.

Le guide donne à l'utilisateur des renseignements sur les enquêtes, les données et les analyses portant sur la culture. De plus, il est possible d'obtenir des tableaux détaillés sans frais, auparavant payants et offerts seulement en version imprimée ou sur disquette au moment de la diffusion de chaque enquête, grâce au soutien de L'observatoire culturel canadien au ministère du Patrimoine Canadien.

Les sujets que l'on y traite sont la production et la distribution de films et de vidéos, les cinémas, l'écoute de la télévision et de la radio, les arts d'interprétation, la publication de livres et de périodiques, les établissements du patrimoine, le financement des activités culturelles par le gouvernement et le secteur privé, le commerce et l'investissement dans le secteur culturel, la population active dans le secteur culturel, la consommation de la culture de la part des Canadiens, et bien plus.

Le *Guide de la statistique de la culture* (87-008-GIF, gratuit) est maintenant offert en ligne. À la page d'accueil, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Arts, culture et loisirs*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca) ou avec Mary Cromie au (613) 951-6864 (mary.cromie@statcan.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Analyse en bref : Nouvelles tendances : la vente au détail de vêtements au Canada, n° 6
Numéro au catalogue : 11-621-MIF2003006
(gratuit).

Série de documents de recherche sur l'analyse économique : le capital public et sa contribution à la productivité du secteur des entreprises du Canada, n° 17
Numéro au catalogue : 11F0027MIF2003017
(gratuit).

Aperçus sur l'économie canadienne : l'infrastructure publique au Canada : où en sommes-nous ?, n° 5
Numéro au catalogue : 11-624-MIF2003005
(gratuit).

Recueil statistique des études de marché, 2003
Numéro au catalogue : 63-224-XIB (101 \$).

Recueil statistique des études de marché, 2003
Numéro au catalogue : 63-224-XPB (134 \$).

Projet sur le commerce de la culture et l'investissement dans la culture : estimations du commerce de biens de la culture : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87-007-XIF
(gratuit).

La postproduction cinématographique, vidéo et audiovisuelle : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87-009-XIF
(gratuit).

La production cinématographique, vidéo et audiovisuelle : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87-010-XIF
(gratuit).

Dépenses publiques au chapitre de la culture : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0001XIF
(gratuit).

Les établissements du patrimoine : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0002XIF
(gratuit).

Arts d'interprétation : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0003XIF
(gratuit).

Les éditeurs et diffuseurs exclusifs de livres : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0004XIF
(gratuit).

L'enquête sur l'édition du périodique : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0005XIF
(gratuit).

L'écoute de la télévision : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0006XIF
(gratuit).

L'écoute de la radio : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0007XIF
(gratuit).

L'enregistrement sonore : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0008XIF
(gratuit).

Cinémas et ciné-parcs : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0009XIF
(gratuit).

Distribution de productions cinématographiques, vidéos et audiovisuelles : tableaux de données,
Numéro au catalogue : 87F0010XIF
(gratuit).

Guide de la statistique de la culture,
Numéro au catalogue : 87-008-GIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

0400019 1 - 0007 - English 11-0761-1554-0304413



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré le prix élevé des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements qui impliquent les services de transport urbain, soit le double le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de la demande et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été contre toute attente remarquable.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Évolution des prix des produits à usage domestique 10
- Aide en termes positifs, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.